

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

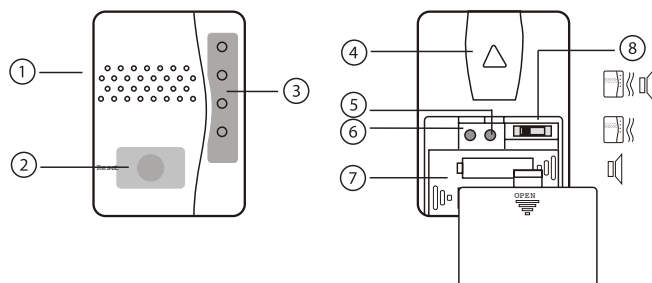
vielen Dank für den Kauf dieses tragbaren Funk-Empfängers, der Signale von verbundenen Geräten empfängt und Warn- und Hinweistöne abspielen kann. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Funk-Empfänger optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Tragbarer Funk-Empfänger
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: 2 Batterien Typ AA (Mignon)

### Produktdetails

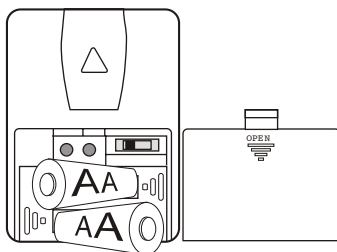


1. Lautsprecher
2. Reset-Taste
3. Anzeige verbundener Geräte
4. Gürtel-Clip
5. Zonen-Auswahl-Taste
6. Melodie-Auswahl-Taste
7. Batteriefach
8. Funktionsauswahl (Vibration & Melodie, Vibration, Melodie, Lichtsignal)

### Inbetriebnahme

Sie können den Empfänger nur mit Batterien betreiben. Öffnen Sie hierzu das Batteriefach und legen Sie die Batterien ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polarität. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Sie können den Empfänger an einem Nagel in der Wand befestigen oder ihn am Gürtel tragen.



### Geräte verbinden und Melodie auswählen

- Die Türklingel und die Glocke im Funk-Empfänger sind aufeinander abgestimmt und betriebsbereit.
- Um den Funk-Empfänger mit der Türklingel zu verbinden, starten Sie den Verbindungsmodus: Drücken und halten Sie die Zonen-Auswahl-Taste für 3 Sekunden. Die LED-Anzeige # 1 wird daraufhin blinken.
- Drücken Sie die Zonen-Auswahl-Taste erneut, um zu der Zone zu wechseln, die Sie verbinden möchten.
- Drücken Sie die Melodie-Auswahl-Taste, um die verschiedenen Melodien aufzurufen. Wenn Sie Ihre bevorzugte Melodie einstellen möchten, drücken Sie die Melodie-Auswahl-Taste nicht mehr, sobald Sie die Melodie hören.
- Wenn Sie Zone und Melodie ausgewählt haben und das Zonensymbol blinkt, drücken Sie den Klingelknopf der Türklingel ein Mal, um ihn mit dem Funk-Empfänger zu verbinden. Wenn der Vorgang erfolgreich war, ertönt aus dem Funk-Empfänger ein kurzes Signal.
- Drücken Sie zum Abschluss die Zonen-Auswahl-Taste am Funk-Empfänger, um den Verbindungsmodus zu beenden. Das System ist nun betriebsbereit.



#### HINWEIS:

Um das Läuten der Glocke zu beenden, drücken Sie die „Reset-Taste“.

### Verbundenes Gerät löschen

- Drücken und halten Sie die Zonen-Auswahl-Taste für 3 Sekunden, um den Verbindungsmodus zu starten.
- Drücken Sie anschließend die Zonen-Auswahl-Taste, bis das Gerät angezeigt wird, das Sie löschen möchten.
- Drücken und halten Sie dann gleichzeitig die Zonen-Auswahl-Taste und die Melodie-Auswahl-Taste für 3 Sekunden.
- Wenn der Vorgang erfolgreich war, ertönt aus dem Funk-Empfänger ein kurzes Signal.

### Melodie für eine Zone ändern

- Drücken und halten Sie die Zonen-Auswahl-Taste für 3 Sekunden, um den Verbindungsmodus zu starten.
- Drücken Sie anschließend die Zonen-Auswahl-Taste, bis die Zone angezeigt wird, deren Melodie Sie ändern möchten.
- Drücken Sie dann die Melodie-Auswahl-Taste, um eine andere Melodie auszuwählen.
- Drücken Sie zum Abschluss die Zonen-Auswahl-Taste, um den Verbindungsmodus zu beenden.

### Batterie-Anzeige

Wenn die LED-Anzeige einer Zone blinkt, ist die Batterie für dieses Gerät fast leer. Wechseln Sie die Batterie so schnell wie möglich.

Wenn der Funk-Empfänger alle 5 Sekunden ein akustisches Signal gibt, sind die Batterien des Empfängers fast leer. Wechseln Sie die Batterien des Empfängers.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!

- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig, außer zum Batteriewechsel. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung

- Batterien gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.
- Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.
- Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.
- Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Achtung Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-5023 in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2004/108/EG, der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG, der R&TTE-Richtlinie 99/5/EG und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3, 79426 Buggingen, Deutschland

Leiter Qualitätswesen  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
22.07.2013

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.earl.de](http://www.earl.de). Klicken Sie unten auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer NX-5023 ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce récepteur radio portable. Cet appareil reçoit les signaux des appareils connectés et peut émettre des signaux d'avertissement ou d'alarme.

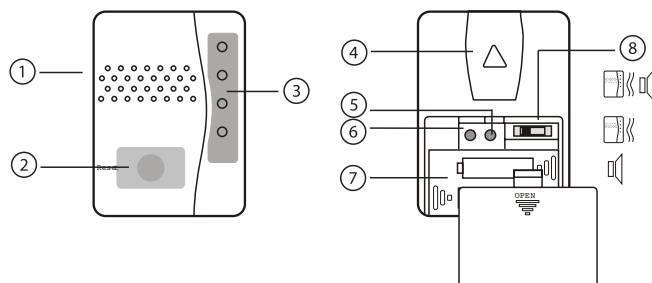
Afin d'utiliser au mieux votre nouveau récepteur radio, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

- Récepteur radio portable
- Mode d'emploi

Accessoires requis (non fournis) : 2 piles de type AA

## Description du produit

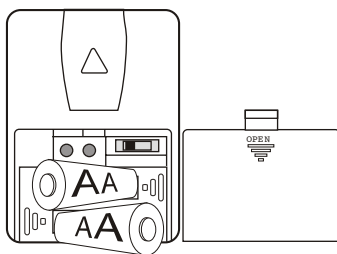


1. Haut-parleur
2. Touche Reset
3. Affichage appareils connectés
4. Clip ceinture
5. Touche «Choix des zones»
6. Touche «Choix de la mélodie»
7. Compartiment à piles
8. Choix de la fonction (vibration & mélodie, vibration, mélodie)

## Mise en marche

Le récepteur ne peut être alimenté que par piles. Pour cela, ouvrez le compartiment à piles et insérez les piles. Respectez la polarité lors de la mise en place des piles. Refermez le compartiment à piles.

Vous pouvez fixer le récepteur au mur à l'aide d'un clou, ou le porter à la ceinture grâce au clip ceinture.



## Connecter des appareils et choisir la mélodie

- La sonnette de porte est conçue pour être utilisée avec la sonnerie du récepteur radio.
- Pour connecter le récepteur radio à la sonnette de porte, placez l'appareil en mode Connexion. Pour cela, appuyez sur la touche «Choix des zones» pendant 3 secondes. Le voyant n°1 clignote.
- Appuyez sur la touche «Choix des zones» à nouveau pour changer de zone à connecter.
- Appuyez sur la touche «Choix de la mélodie» pour appeler les différentes mélodies. Pour sélectionner une mélodie, relâchez la touche «Choix de la mélodie» dès que vous entendez la mélodie de votre choix.
- Après avoir sélectionné une zone (le voyant symbolisant l'appareil correspondant clignote) et choisi une mélodie, appuyez une fois sur le bouton de la sonnette de porte, afin de connecter l'appareil au récepteur radio. Si le processus de connexion a réussi, le récepteur radio émet un bref signal sonore.
- Appuyez enfin sur la touche «Choix des zones» du récepteur radio pour sortir du mode Connexion. Le système est maintenant prêt à être utilisé.



### NOTE :

Pour arrêter la sonnerie, appuyez sur la touche «Reset».

## Supprimer un appareil connecté

- Appuyez sur la touche «Choix des zones» pendant 3 secondes, pour placer le récepteur radio en mode Connexion.
- Appuyez ensuite sur la touche «Choix des zones» jusqu'à ce qu'il indique l'appareil que vous souhaitez supprimer.
- Appuyez simultanément sur les touches «Choix des zones» et «Choix de la mélodie», et maintenez-les appuyées pendant 3 secondes.
- Si le processus de connexion a réussi, le récepteur radio émet un bref signal sonore.

## Modifier la mélodie pour une zone

- Appuyez sur la touche «Choix des zones» pendant 3 secondes, pour placer l'appareil en mode Connexion.
- Appuyez ensuite sur la touche «Choix des zones» jusqu'à ce que l'appareil indique la zone dont vous souhaitez modifier la mélodie.
- Appuyez sur la touche «Choix de la mélodie» pour choisir une autre mélodie.
- Appuyez enfin sur la touche «Choix des zones» pour sortir du mode Connexion.

## Indication de l'état des piles

- Lorsque le voyant d'une zone clignote, cela signifie que la pile de l'appareil correspondant est faible. Remplacez la pile dès que possible.
- Lorsque le récepteur radio émet un signal sonore toutes les 5 secondes, cela signifie que les piles du récepteur sont faibles. Remplacez les piles du récepteur.

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.

- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez jamais l'appareil, sauf pour remplacer les piles. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Conservez-le hors de la portée des enfants. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

## Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit pas être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Conseils importants sur les piles et leur recyclage

- Les piles ne doivent PAS être jetées dans la poubelle ordinaire. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les piles/batteries usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.
- Vous pouvez déposer vos piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.
- Les accus délivrent parfois une tension plus faible que les piles alcalines. Dans la mesure du possible, utilisez l'appareil avec des piles alcalines plutôt que des accus.
- Maintenez les piles hors de portée des enfants.
- Les piles dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- N'ouvrez pas les batteries/piles, ne les jetez pas au feu.
- Les piles normales ne sont pas rechargeables. Attention : risque d'explosion !
- N'utilisez ensemble que des piles du même type, et remplacez-les toutes en même temps !
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant long moment.

## Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-5040 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, 2006/95/CE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 1999/5/CE, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1-3, D-79426 Buggingen, Allemagne



Directeur Service Qualité Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
22.07.2013